NÉCROLOGIE

Mme Elise Brua

RÉDING. – Nous apprenons le décès de Mme Elise Brua née End, survenu à Sarrebourg le 15 septembre, à l'âge de 80 ans.

Née le 7 septembre 1927 à Réding, la défunte avait épousé, le 28 janvier 1955 à Réding, M. Jean Brua, qu'elle eut la douleur de perdre le 31 août 1994. De cette union sont nés deux fils, Jean-Luc et Didier. Elle avait plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Elle et son époux ont tenu le bureau de tabac/presse avenue de France à Sarrebourg, jusqu'au décès de celui-ci.

Un recueillement a eu lieu dans l'intimité familiale. Selon sa volonté son corps a été incinéré.

Nos sincères condoléances à la famille.

DOLVING

Jeanne Deutsch fête ses 85 printemps

La jubilaire (au centre au premier rang) a convié sa famille, ses amis et les édiles à sa fête d'anniversaire. Photo RL

Une délégation du conseil municipal, conduite par le maire Antoine Littner, s'est rendue au domicile de Jeanne Deutsch qui célébrait son 85e anniversaire. Née le 17 septembre 1932 à Dolving, la jubilaire née Seyer, a uni sa destinée à Roger Deutsch en 1958. Deux filles sont nées de leur union. Deux petits-enfants et un arrière-petit-fils âgé d'un an, font le bonheur de Jeanne. Elle a eu la douleur de perdre son époux en 1980.

Outre son rôle de maman au foyer, Jeanne Deutsch a exercé, durant sa vie active, le métier d'employée de maison et les fonctions d'aide-maternelle à l'école du village pendant 17 ans. À l'heure de la retraite, Jeanne Deutsch apprécie les plaisirs simples de la vie. Ayant laissé de côté sa passion pour le tricot, elle se consacre aux mots fléchés, à la télévision tout en cultivant de belles relations d'amitié avec ses voisins.

BROUDERDORFF

Les anniversaires de septembre

Mme Paulette Zell née Ecker, a fêté son 86e anniversaire. Née à Vallérysthal et de son union avec Pierre Zell, est née une fille.

Mme Alice Iss née Albrecht, a fêté son 84e anniversaire. De son union avec Jules Iss, sont nés trois enfants, dont un fils décédé. Elle est membre de la chorale Saint-Michel et du club détente et loisirs.

Mme Antoinette Baltz née Matt, vient de fêter son 80e anniversaire. De son union avec Gilbert Baltz (décédé), sont nés quatre enfants. Mme Baltz est membre du club détente et loisirs.

M. Jean-Jacques Bernardy a fêté son 81e anniversaire. De son union avec Marie-Louise née Gies sont nés deux enfants.

Mme Mariette Matt née Schmitt fêtera son 82e anniversaire. De son union avec François Matt (décédé) sont nés deux enfants et elle est membre du club détente et loisirs.

M. Jean Bertin soufflera 91 bougies le 28 septembre. De son union avec Georgette née Schmitt, sont nés trois enfants. Il participe tous les lundis aux jeux de détente et loisirs.

Félicitations aux jubilaires et meilleurs vœux de bonne santé à tous.

NOS CORRESPONDANTS

Pour le secteur de Sarrebourg

BARCHAIN : Claude ROOSEN tél. + fax 03 87 25 00 82 ou 06 81 31 54 86.
BÉBING : Alain BERNIER 03 87 25 08 81 ou 06 20 68 99 32 (annio@hotmail.fr).
BROUDERDORFF/BUHL-LORRAINE : Jean ACHEREINER 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).
DIANE-CAPELLE : Arnaud OSWALD 03 87 07 13 66 ou 06 83 28 54 02 (arnaud.oswald@orange.fr).
HARREBERG/HARTZVILLER : Jean ACHEREINER 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).
HAUT-CLOCHER : Christian HENRY 03 87 03 35 87 ou 06 78 00 28 23 (christianhenry03@gmail.com).
HESSE : Céline SYLVESTRY 03 87 23 73 24 (hesse.mairie@wanadoo.fr)
HOMMARTING : Fernande GERARD 03 87 07 91 66 ou 06 36 66 88 43 (fernande.gerard@free.fr).
HOMMERT : Jean ACHEREINER 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).
IMLING : Marie-Ange MICHEL 03 87 23 83 43 ou 06 45 67 64 66 (adsb-sarrebourg@wanadoo.fr).
KERPRICH-AUX-BOIS : Corinne MATKEVICIUS 03 87 25 01 96 ou 06 99 77 72 35 (coraryv@gmail.com).
LANGATTE : Bernard SIMON 06 11 11 16 06 (bsimon.langatte@wanadoo.fr).
NIDERVILLER/PLAINE-DE-WALSCH : Jean ACHEREINER 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).
REDING : Gaëtan GENAY 06 69 62 83 27 (gaetan.genay@orange.fr) et Bruno SCHLEININGER 03 87 23 49 22 ou 06 08 30 19 62 (schleiningerb@wanadoo.fr) et Angelo PERRETTA 03 87 07 38 77 ou 06 03 37 14 70 (perretta.angelo@neuf.fr).
RHODES : Claude TRICQUENEAUX 06 41 76 72 62 (claude57810@gmail.com).
SARREBOURG : Alain JOUANNEAU 03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com) et Vincent BERGER (sports) 03 87 23 66 21 ou 06 82 12 73 45 (vincent.berger@cegetel.net) et Ghislain SIGOIRE (football FC Sarrebourg) au 06 89 52 68 12 (ghislainsigoire@orange.fr) et Angelo PERRETTA 03 87 07 38 77 ou 06 03 37 14 70 (perretta.angelo@neuf.fr).
SCHNECKENBUSCH/TROIS-FONTAINES (Vallérysthal)/WALSCHEID (Sitifort) : Jean ACHEREINER 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).
XOUAXANGE : Hélène HOLWECK 06 77 17 72 52 ou 03 54 83 14 68 (helene.holweck@sfr.fr).

ASSOCIATION — à buhl-lorraine

L'atelier danse connaît un engouement inattendu

En septembre 2016, L'Atelier a ouvert ses portes dans le but de transmettre la passion de la danse aux petits comme aux grands, à travers de nombreux cours et à des prix accessibles à tous. Le succès est foudroyant.

L'Atelier se veut jeune et innovant en proposant des cours que l'on ne trouve pas dans les alentours, comme le Heels Dance (danse girly en talons). Il est aussi très présent sur les réseaux sociaux. En effet, certaines élèves de l'association ont eu l'occasion de tourner plusieurs clips vidéos qui ont ensuite été mis en ligne sur la chaîne YouTube (L'Atelier Danse) ainsi que sur Facebook.

La première année de L'Atelier a été riche en événements : la participation à des manifestations, telles que le Téléthon (Sarrebourg) ou encore l'après-midi des sportifs (Buhl-Lorraine) et l'organisation de plusieurs événements ouverts au public (stage de découverte, Halloween Dance Party, Fitness Party...). L'association a su faire parler d'elle.

L'Atelier a également brillé sur scène grâce à son groupe concours qui a remporté deux 2e prix régionaux. Il a été sélectionné pour les rencontres chorégraphiques régionales de la Fédération française de danse.

Le nombre d'élèves a triplé

Le 10 juin dernier, l'association a présenté son tout premier spectacle de danse à L'espace Le Lorrain de Sarrebourg. Plus de 200 personnes sont venues applaudir l'aboutissement d'une année de travail et de sueur pour les danseuses et leur animatrice. La première saison s'est donc achevée pour laisser place à la seconde qui, à la grande surprise du comité, a été prise d'assaut par les nouvelles inscriptions. À tel point que des listes d'attente ont dû être ouvertes !

L'Atelier a triplé le nombre de ses élèves et compte désormais deux animatrices bénévoles : Anissa Laghouati, animatrice danse et fondatrice de l'association, et Emilande Roth, animatrice fitness. Six disciplines sont proposées : éveil à la danse (dès 4 ans), Modern Jazz (dès 7 ans), Street Jazz/New Style (dès 7 ans), Heels Dance (dès 15 ans), Fit Dance (danse cardio/fitness) et atelier concours-perfectionnement et 11 cours par semaine qui sont à présent proposés au sein de l'association.

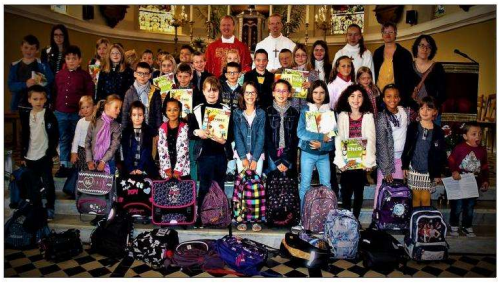
Le groupe concours s'est rendu aux rencontres chorégraphiques. Photo RL

Ravi de cette ascension, le comité de L'Atelier se prépare déjà à mettre en place de nouveaux projets, comme la 2e édition de sa Halloween Dance Party, des stages de danse et fitness, mais aussi la participation à de nombreuses compétitions pour le groupe concours. Le nouveau spectacle de fin d'année, il est prévu le 16 juin 2018 à L'espace Le Lorrain.

Pour rejoindre L'Atelier, contacter une des animatrices au 06 51 24 01 75.

BERTHELMING

Cartables bénis : l'école peut commencer !



Une quarantaine d'écoliers venus de 10 paroisses ont apporté leurs cartables pour leur traditionnelle bénédiction. Photo RL

La traditionnelle messe communautaire de la rentrée pastorale a réuni des fidèles de toutes les paroisses des communautés Saint-Jean-Baptiste du Val de Sarre et Saint-Rémi de Fénétrange. À la fin de cet office, le prêtre a béni les cartables d'une quarantaine d'écoliers et de collégiens, venus accompagnés de leurs familles et appartenant aux paroisses de Berthelming, Bettborn, Dolving, Fénétrange, Gosselming, Hellering, Mittersheim, Niederstinzel, Oberstinzel et Sarraltroff.

La messe a été célébrée par l'abbé Patrick Muller, assisté de Christophe Weinacker, curé de Hundling-Diebling, qui est originaire d'Oberstinzel, ainsi que du diacre Jacques Simonin. Au cours de l'office, le prêtre a remplacé la traditionnelle homélie par un petit cours de catéchisme, en posant aux enfants des questions sur la jalousie, l'offense, le pardon, l'amour du prochain et la tendresse. Au vu de leurs réponses, il a constaté avec humour qu'il s'adressait à un groupe de petits saints. Et lorsque les écoliers ne trouvaient pas la bonne réponse, le prêtre s'est tourné vers la chorale. Il a eu droit, avec autant d'étonnement que de satisfaction, à une excellente réplique d'une choriste qui est aussi une maman.

À l'issue de la célébration, les fidèles ont été conviés à partager le pot de l'amitié, assorti de quelques gourmandises, offerts par le conseil de fabrique local.

HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

Trois belles victoires en une journée

Fatih Ygither, auteur d'un joli quadruplé infligé à l'équipe de Vic-sur-Seille. Photo RL

Les hommes de l'entraîneur Eric Trapp, ont su réagir après leur défaite en Coupe de France. Opposés à l'équipe saulnoise de Vic-sur-Seille, ils ont offert à leurs supporteurs un match très sérieux et se sont imposés sur le score impressionnant de 7 contre 1. L'attaquant Fatih Yigiter en a marqué quatre à lui tout seul, Johan Vidal a réussi un doublé et Guillaume Schmitt a complété le score en atteignant le nombre d'or.

Tout aussi déterminés, les gars de l'équipe B, dirigés par Eugène Auzeville, ont imposé à leurs adversaires de Schaeffer-hof une défaite par 4 à 1. Les buts ont été marqués par Olivier Blettner, Cédric Muller, Sylvain Croisille et Guillaume Dindinger.

Plus spectaculaire encore est la victoire de l'équipe C, dirigée par Benoit Brinette. Sur le stade de Fénétrange, ils ont battu l'équipe B de Langatte par 9 à 0, devant une belle assistance. Les supporters, enthousiastes, ont acclamé cette excellente formation qui témoigne d'un bon état d'esprit.

Dimanche 24 septembre, l'équipe B se déplacera à Sarralbe dans le cadre de la coupe des équipes de réserve. Le coup d'envoi sera donné à 15 h. L'équipe A sera attendue à Kappelkinger pour un match de coupe de Lorraine qui débutera aussi à 15 h.

BUHL-LORRAINE

Deux maires pour l'union de Loïc-Henry et Floriane

Le mariage de Loïc-Henry Sardou et Floriane Heim a été célébré par le maire Franck Klein, et Dominique Rolland, tante de la mariée et conseillère municipale de la ville du Pradet (Var). Le marié, né à Marseille, est technicien cellule et moteur NH90, la mariée, née à Reims, est assistante administrative. Les jeunes époux sont domiciliés à Buhl-Lorraine. Tous nos vœux de bonheur au jeune couple.

le chiffre

33

DOLVING. – C'est le nombre de donneurs de sang venus effectuer le geste de solidarité avec les blessés et les malades lors de la troisième collecte de sang de l'année. Un nouveau résultat en demi-teinte qui laisse perplexes le président Jean-Luc Selmer, et son comité. Eux qui mettent tout en œuvre pour faire de ces collectes des moments sympathiques et conviviaux ne sont plus récompensés de leurs efforts et pour leur engagement au service de la noble cause. L'occasion de repartir dans le bon sens sera une fois encore donnée aux bénévoles le vendredi 17 novembre, de 17 h à 20 h en salle communale.

RÉDING

Football

Pour le 4e tour de la Coupe de France, l'AS Réding se déplacera ce dimanche 24 septembre à Cornimont, équipe évoluant en première division dans les Vosges. Départ en bus pour tous les supporters du club aux environs de 12 h au parking du stade. Réservations des places auprès de Jean-Marc Druske, tél. 06 48 13 41 29 jusqu'à jeudi soir.

CONTACTS

Fénétrange

BELLES-FORÊTS (Angviller-Bisping) : Thierry BOUCHER 03 87 86 58 10 ou 07 80 45 01 60 (thi.boucher@orange.fr).
BERTHELMING/BETTBORN : Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr)
BICKENHOLTZ : Alain JOUANNEAU 03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com).
DESSELING : Muriel VAN HAAREN 03 87 03 91 35 ou 06 83 53 16 77 (nono.muriel@neuf.fr).
DOLVING : Alain MARCHAL 03 87 07 82 84 ou 06 03 10 02 93 (alain.marchal@wanadoo.fr).
FÉNÉTRANGE : Eric MORCHE 06 84 35 31 64 (eric.morche@wanadoo.fr).
FLEISHEIM : Alain JOUANNEAU 03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com).
GOSSELMING : Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr)
HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE : Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr)
HILBESHEIM : Alain JOUANNEAU 03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com).
MITTERSHEIM : Jean-Pierre GACHENOT 09 88 66 80 79 ou 06 30 84 76 69 (jeanpierre.gachenot@nordnet.fr).
NIEDERSTINZEL : Marie-Thérèse NEUROHR 03 87 07 61 91 ou 06 71 97 52 68 (marie-therese.neurohr@orange.fr) et Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr) et Michèle POIROT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mipoirot@orange.fr).
OBERSTINZEL : Jean-Claude PEIFFER.
POSTROFF : Marie-Thérèse WILHELM 03 87 07 61 57 ou 06 83 29 26 96 (mthwilhelm@yahoo.fr).
ROMELFING : Michèle POIROT 03 87 07 61 76 ou 06 41 71 49 64 (mipoirot@orange.fr).
SAINT-JEAN-DE-BASSEL : Jean-Claude PEIFFER.
SARRALTROFF/GOERLINGEN : Jean ACHEREINER 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).
SCHALBACH/VECKERSVILLER/VIEUX-LIXHEIM : Alain JOUANNEAU.